

# ТРАКТОР

УАССР Дегесысь ВКП(б) Райкомлэн, Райгосполкомизм орглны

5 ти декабре 1937 аре | № 97 (631) | 7-ти арзэ потэ

Дано мед луоз СТАЛИНСКОЙ  
КОНСТИТУЦИЯ—победившой  
социализмэн но подлинной  
демократизмэн Конституциез!



„Нюр'яськон'ёслэсь но  
лшениослэсь сюрессэс  
ортчем бере, аслад  
вормем'ёсыдлэн емыш'  
ёсы сярысь ас Кон-  
ституциедлэн луонэз  
умой но шумпотамон.  
Асьмелэн адмиосми  
мар понна нюр'яськызы  
но кызы соос всемир-  
но—исторической вор-  
мон'ёс басытэз, сое  
тадыны умой но шум-  
потамон. Асьме адя-  
миослэн уно кыстэм  
вирзы буш бз ортчы,  
со аслэстыз резуль-  
тат'ёссэ сётыз шуыса  
тодыны умой но шум-  
потамон“.

(Сталин.)

## Сталинской Конституцилэн исторической годовщинаез

5 декабре 1936 арын Со-  
вет'ёслэн исторической Чрез-  
вычайной VIII Всесоюзной  
с'езды Советской Социали-  
стической Республикаслэн  
Союзэзлэсь Конституциез  
(Основной законэз) юматэз,  
Советской Социалистической  
Республикаслэн Союзэзлэсь  
виль Конституциез кунонэз  
дан'яса, Конституциез кутон  
нуналэз, 5 декабрез вань ка-  
лыккэн: празникеныз ялэмын.  
Та дата ваньмыз пблнсь одя-  
гез, че овечестволэн истори-  
яз шырз. Асьме Социали-  
стической Родинамы быдэс  
дунне вилн одягез самой  
демократиче коен луись Кон-  
ституциез (Основной законэз)  
юматэмын.

Ар талэсь азьдо быдэс  
мир СССР-лэн виль Консти-  
туциез сярысь гениальнй  
вождьлэсь Сталин эшлэсь  
доклад верамэз кылкызы, кы-  
тын великой победившой со-  
циализмэн но подлинной де-  
мократизмэн итог'ёсныз гож-  
тэмын. Асьмелэн Социали-  
стической Родинамы пырак  
азелм эксплуататорской клас-  
сэз, бесправиез, нищетаез  
но голодэз быдтэмын. Ста-  
линской Конституцие кадык'  
ёслэн ужанды, шудэтскыны,  
дышетскыны, шудыр но  
шумпотано, равноправной но  
культурной улонды зарни  
буквоосны правозы гожтэмын.  
Социалистической промыш-

ленностьлэн будэмез'я но  
солэн юмвемезя сельской  
хозяйство но тодм интэм вош-  
кызы. Колхозник'ёслэн улонзы  
зажиточной улонэ вуиз.

Ленинско-Сталинской на-  
циональной политикаез уж  
вилн шонер быдэс'яса, ась-  
ме Удмуртими но тодмантэм  
цветущой республикалы пбр-  
миз. Партилэн но калыклэн  
котыкче пбртэм тушмон'ёсы-  
ныз троцкист'ёсын, бухари-  
нец'ёсын, буржуазной нацио-  
налист'ёсын но мукет'ёсын  
ожесточенной классовой нюр-  
яськонэз нуыса, странами  
счастливой улон — социализм  
завоевать каремн. Н ш кы-  
лыккэн тушмон'ёсыннэ нюр-  
яськон будтытэ на, Комму-  
низме вуи ужын туж трос  
котыкче тушмон'ёсын чурт  
нюр'яськоно луэз на Кому-  
нистической партилэн но сол-  
лэн вождез Сталин эш кыт-  
ре эш но но зот герз'ёскон-  
на.

Асьме Социалистической  
родинамы миллионэн трудя-  
щэйёс Сталинской Конститу-  
ция великой радостен ар  
указы но уло ни. Асьме кы-  
нысь граждан'ёсы Сталин-  
ской Конституция мур ва-  
чамын ни.

Сталинской Конституци-  
лэсь великой исторической  
год вшинаез асьме родина  
нысь ужась калык али  
ж утскем мылдын.

политической активностен пу-  
ми'а. Всенародной историчес-  
кой нуналэ—12 декабрь азелэ  
бырйиськонлы дэс'ясконэз  
ноку вылымтэ бадзым жут  
скем мылдын, политичес-  
кой активностен пумитало.

СССР-лэн Верховной Со-  
ветаз дапутатэ уж а с ь  
калык миллионэн лэд'яськыс  
избирательёс Ленинлэн—Ста-  
линлэн ужезлы пумозяз пре-  
данной мурт'ёссэ быр'ёзан  
Калыклэн нырысьёсыз пб-  
лысь нырысьсэз ик депутатэсь  
великой Сталин но солэн  
матысь соретник'ёсыз Моло-  
тов, Каганович, Ворошилов,  
Калинин, Микоян, Андреев,  
Ч.барь, Жданов, Вжв но  
ВКП(б) ЦК-лэн мукет член'  
ёсыз. Ленинлэн—Сталинлэн  
ужезлы пумозяз преданной  
мур'ёслы С. П. Барыш-  
никовлы, П. С. Горшенинлы  
но В. Ф. Б. диналы голосме-  
сётон — тыни сыче райо-  
нысьтими советской, парти-  
ной но колхозной активле-  
с браняны ог мылдын ку-  
тэм резолюциязы гожтэмын.

Дано мед луоз Сталинской  
Конституция — победившой  
социализмэн но подлинной  
демократизмэн Конститу-  
циез!

Дано мед луоз асьмелэн  
вождьны, яратано, родной но  
мудрой дышет'ясымы Сталин  
эш!



## Огдадь право сётэмлы бадзым тау Сталинлы

„СССР-лэн Верховной Со-  
ве аз быр'ён сярысь Поло-  
жениез“ изучать карыку  
Уд-Лем сельсоветэсь „14-я  
годовщина“ холхозысь Кашин  
Илья Исакович вераськызы  
—Мон царской правитель-  
ство дыр'я начар улы. На-  
чар калыкез адями интые  
ик бз тырылэ, узыр'ёс мыс-  
кылляса возылызы — шуэ  
Илья Исакович

—Огпол гуртысьтими на-  
чарулысьёсты тыронлэсь мед  
мошмытозы, яке коня ке от  
срочка мед сётозы шуыса,  
монэ земской начальник до-  
ре ыстызы. Миллям начар'  
ёслэн соку безвыходной по-  
ложение вал. Куке зок кото  
начальник доре пыри, соку  
ик мон шоры кесяськыны  
кутскиз: „Кошкы татысь!  
Мар тйлед отсрочка! Ато  
али ик мон тоиз вить сут-  
калы арестовать каро!..“  
Мыным мыныны ненокытчи.  
Пырак потй но берти. Со-  
бере со волостной старши-  
наез бырйылэм сярысь ма-  
диз.

— 1910 арын вить хозяй-  
ство пблысь монэ Дебесс  
волостной правление стар-  
шинаез бырйиыны ыстызы.  
Соку, конечно, старшинаез  
Мошкин Игнатий Прохоро-  
вичез бырйызы.

Бырйиськонын, кин Мош-  
кин понна голосовать каре,  
со бурпалаз султыз (конеш-  
но со понна буржуйёс, ку-  
лак'ёс голосовать каризы),  
нош кин пумит—паллян па-  
ла. Мон отын, конечно, пу-

мит голосовать карыны пон-  
на, начар калыкен верась-  
кыны кутски. Сое земской  
начальник ад'яса, мон шоры  
усякытскиз. „Мон тоиз—  
подлецеэ али ик дас вить  
суткалы арестовать каро!“

Тазы вазен начар калык-  
лы нокыче право но сётым-  
тэ вал Собраниосын' начар  
калыклы вераськыны ик уг  
сётыло узыр'ёс гинэ верась-  
кыло вал. Мон эшшо про-  
клятой царылы служить ка-  
ри. Царской армиян но улон  
туж урод вал. Вить гинэ  
вал, ку тыныд ымнырад йб-  
тоз.

Тани асьмелэн Советской  
правительствомы гинэ шудо,  
шулдыр улон сётыз. Сталин-  
ской Конституциен милем  
бырйиыны но бырйемын лу-  
ыны право сётэмын. Али  
12 ти декабре Верховной  
Советэ быр'ём.

Мон туж шумпотыса кол-  
хозын улысько, номрин но  
уг ёрмиськы. Но пересмысь-  
ко ини, ужаны зеч-зеч уг  
быгатыськы ни. Озыы кено,  
быгатэмезя зол ужасыко.  
Огез пие мынам ВКП(б) рай-  
комын ужа нош кыктэтиез  
туэ сйзыл Горд Армие шу-  
до кунмес захищать кары-  
ны мыныз. Шудо но зажи-  
точно улэммы понна нырысь  
ик бадзым тау яратоно Ста-  
лин вождьмылы верасько.

12-ти декабре бырйиськы-  
ку мон солы голосме сето,  
кин Ленинлэн Сталинлэн пар-  
тиезлы преданной луэ. Озыы  
Илья Исакович аслэстыз  
вераськонэз быдэстыз. М. Б.

## С. П. Барышников но П. С. Гор- шенин Дебессын

Удмуртской ВКП(б) Обкомлэн нырысетй секретарез  
С. П. Барышников но СССР-ысь Осоавиахимлэн Централь-  
ной Советэзлэн председателез П. С. Горшенин 5-ти декабре  
Дебесс лыктызы. С. П. Барышников Союз Советэз депута-  
тэ Глазовской избирательной округ'я баллотироватьса на-  
рысьне, П. С. Горшенин Национальностэслэн Советазы  
депутатэ Уфимской избирательной округ'я баллотировать-  
ся карысьне. Таос асьме районысь избирательсыны пуми-  
тасынозы.

# Улонмы шумпотонэн тырмемын

СССР-ысь Верховной Советъ быр'ён'ёс сярись Положениез изучать карон мбймос пблын но жутскем мылкыдын ортче. Выль улонлы шумпотыса, азьло секыт улэмзэс тодазы ваё. Тани Ст. Малыгин нимо колхозысь П. Г. Ложкин но „Красный октябрь“ колхозысь А. С. Белослудцев—бб арес, избирательной законэз изучать карон дыр'я, кызы царской правительство

дыр'я улэмзэс мадё. — Ваен старшинае быр'йилыкузы, кажной гуртысь одыг мурт гинэ ветлылэ вал. Нош нылкышноосты вераныз ик овёл соос гур азьлы укват но чугун сяна номыре ик уг тодо вал. Али нош асьмелэн нылкышноос СССР-лэн Верховной Советаз быр'ёнын почотной инты басьто. Али улон шумпотонэн тырмемын, шуо соарской

Верховной Советэ депутатэ кандидатэн выдвинуть карем Барышниковльэсь, Горшенинльэсь но Будинальэсь биографиссэс изучать карыса, соос мукет избирательной округ'ёс'я депутатэ кандидатэн кбче адямиос выдвинуть карем сярись, радио пыр кылзисько.

Л. П. СТРЕЛКОВ.  
А. В. ПОЗДЕЕВ.

## Дебесс районысь избирательной участок'ес

№ п/п.	Избирательной участок'еслэн ним'ёссы	Избирательной участоклэн центрез	Избирательной участкае пырысь гурт'ес	Избирательной участкае помещение
1	Дебесской	Дебесс село	Андроновской ульча, Андроновской ульча сэрегозь Советской ульча но М Чепца гурт	Соц. культуралэн корказ
2	Дебесской	Дебесс село	Андроновской ульча сэрегысен Советской, Ленинской, Крестьянской, Октябрьской, Рабочей, Набережной, Нагорной, Первомайской, Пролетарской, Малыгинской, Володарской ульчаос но Красной площадь ульча.	Средней школаын
3	Варнинской	Варни гурт	Варни гурт	Шконалэн помещенияз
4	Портурнеской	Портурнес гурт	Портурнес, Сенькагурт, В-Кабак, Байкашур, Выль сири, Нумырезь, Турнес, Тосепи но Черыгошур гурт'ёс	Колхозлэн клубаз
5	Тольенской	Тольен гурт	Тольен, В-Чепык, Ваня-Чумо, Дук'явыр но Чепык-луд гурт'ёс	Сельсоветлэн помещенияз
6	Чепыкской	Чепык гурт	Чепык, Орел-тупая но Подмовайыл гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
7	Лесагуртской	Лесагурт	Лесагурт, Пертегурт, Семани, Тольен починка но Гурапи гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
8	Йырымской	Йырым гурт	Йырым, Смольники но Наговицыно гурт'ёс	Колхозлэн правленияз
9	Сюрногуртской	Сюрногурт	Сюрногурт, Гыркеснюк, В-Узвай, Габовыр но Мионовской гурт'ёс	Сельсоветлэн помещенияз
10	Шуралудской	Шуралуд гур	Шуралуд, Романовской, Котешур, В-Илта но Кечгурт гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
11	Дзильинской	Дзилья гурт	Дзилья, Нимошур, Такагурт но Сеняшур гурт'ёс	Колхоз столовойлэн помещенияз
12	Б-Зетымской	Б-Зетым гурт	Б-Зетым, М-Зетым, Б-Легзе, М-Легзе но Агеево гурт'ёс	Детской яслилэн помещенияз
13	Бибаньгурт	Бибаньгурт	Бибаньгурт, Коровай, Левоньгурт, В-Сылызь, Сылызь но Кибагурт гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
14	Зар-Медлинской	Зар-Медло гурт	Зар-Медло, Уйвай-Медло, В-Поле но Вожгал гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
15	Уд-Лемской	Уд-Лем гурт	Уд-Лем, Дикшур, Дикшур-йыл, Винокурово гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
16	Б-Кизинской	Б-Кизня гурт	Б-Кизня, М-Кизня но Пушкари гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
17	Н-Пыхтинской	Н-Пыхта гурт	Н-Пыхта, Крупзавод, Рогоневе, Комары но Средней Пыхта гурт'ёс	Шконалэн помещенияз
18	Б-Чепецкой	Б-Чепца гурт	Б-Чепца, Иштереково но Круглыши гурт'ёс	Колхозлэн клубаз
19	Ариковской	Аргурт	Аргурт, Усть-Медла но Кезьвыр гурт'ёс	Колхозлэн правленияз

Райисполномлэн председателз Н. МАЛЫХ.  
Райисполномлэн сенретарез Ф. МАЛЫХ.

# Избирательной законэз нарушать каро

Тросэз избирательной участковой комиссиос сельсовет'ёс быриьскон'ёс азе дасяьсконын избирательной законэз нарушать каро.

Тани Н—Пыхтинской участковой избирательной комиссилэн председателз Хо рошавцев, вань избирательсылы асьсэлэсь номерзэс избирательной списокоысь мед тодозы шуыса, удостоверениосазы но колхозной книжкаосазы гожд'яны косэм.

ветлыз ни но колхозник'ёс—избирательёс полын беседаос бз на ортчытылы.

Тросаз сельсовет'ёсын избирательёслэн список'ёссы уг эскерисько но сонн ик та дырозь избирательёслэн ним'ёссы, фамилиоссы но бубы ним'ёссы исказить карем'ёсты тупатымтэ.

Басьтом Лесагуртской избирательной участокез. Отын ачиз избирательной комиссилэн членэз Ложкин избирательной списке шедьымтэ вылэм, нош со та дырозь сое овёл тодылэм но овёл эскерем.

Кыктэйт № Дебесской участковой избирательной комиссилэн председателз Богданов, 12-тй декабре быриьскон дыр'я, голосовать карыны алфавит'я черодэн установить карем. Нош Уд-Лемской участковой избирательной комиссилэн председателз Коровов дышейсьсэсы 6 часын Чукна голосовать карыны шуса планаз гожд'ятм. Отыез нош соос бере.

Та нунал'ёсын ик сельсоветёслы но избирательной комиссиослы выль быриьскон сярись Положениез нарушать карем'ёссэс тупатано.

Куд-огез избирательной участок'ес быриьскон азе дась овёл на. Тани Сюрногуртской избирательной участкаын голосовать карыны помещенизы чылкыт овёл, лозунг'ёс, плакат'ёс, борддор газет овёл. Озы ик Бианьгуртской избирательной участкаын но. Отын та дырозь избирательной помещениын лампаос жок'ёс но мукетыз дасяьтэ. Татын избирательной законэз валэктон пукымтэ. Доверенной мурт ырыляков оездествовать каре, участкаоз 3 пол гинэ



Избирательсылы нимазы кабинэ.

## Стахановской рекорд'есла сталинской декада

### Сталинской декадае пырыськызы

1-тй декабрысен 10 тй колхоз планэзлэсь мултэс декабрыз стахановской рекорд'слы сталинской декада ялэмын. Асьме районысь изьмынсь колхоз'ёс сталинской декадае пырыса, колхоз'ёс уж'ёссэс возьматэ. Портурнес сельсоветысь „Промкустарь“ колхоз, Н-Пыхтаысь Молоков нимо колхоз, Кизня сельсоветысь „Нов-деревья“ колхоз'ёс государствоы егын мертчан сётон планзэс 100 процентлы ырмагыса мултэсэн быдэсон понна обязательствоос асьтыло. „Нов. деревня“

104 килограмм егын мертчан слать кариз ни Сталинской декадае пырыськыса, зол-зол ужаны Ленин нимо но „Звезда“ колхоз'ёс но кутскизы. Ленин нимо колхозын азьло егын ужасьёс ужан нормоссэс уг ке тырмыт'яло вал, али 14 мурт егын сэстысьёс но шуккисьёс нормаоссэс мултэсэн быдэсьяло ни Эшшо но умой ужаны мылкыдзэс сето. Районысьтымы мукет колхоз'ёслы но сталинской декадалэсь палэнэ кылёно овёл. **Трефилов.**

### Будин но Каракулов тысячник'ес

Удлем сельсоветысь „Молодая республика“ колхозысь **Будин Андрей Карлович** но Бибаньгуртысь **Каракулов Кирилл Засильевич**—нюнэс дасянь тысячник'ёс. Юлэс коран сезонэ таос лылэн 1000 кубометр кораты вылазы обязательство дасьт'язы. Туннэ нуналлы удин 116 кубометр но Каракулов 72 кубометр кора-

зы ни. Али сталинской декадае таос эшшо но зол ужаны кутскизы. Тысячник Будин 3,7 кубометр интые нуналаз 6—7 кубометр кара, Каракулов нош 4—6 кубометре вуттылэ.

Вань сикын ужасьёслы сталинской декадае пырыськыса, Будин но Каракулов тысячник'ёс кадь ужано.

**Стрелнов.**

Отв. редактор Н. М. КУЗЬМИН